



使用便宜的打折周遊票「箱根周遊票」去遊玩
저렴한 할인유람권 「하코네 프리패스」로 가는
Great value with the

**"HAKONE
FREEPASS"**

discount
round-trip
ticket!

HAKONE 箱根 하코네

Hakone Freepass 箱根周遊票 하코네 프리패스	Adults 大人 어른	Children 兒童 어린이
From Shinjuku 新宿出發 신주쿠에서	¥5,500	¥2,750
From Odawara / Gotemba 小田原出發 / 御殿場出發 오다와라에서 / 고텐바에서	¥4,130	¥2,070

Hakone Weekdaypass 箱根平日優待券 하코네 위크데이 패스	Hakone Weekdaypass		Hakone Winter Weekdaypass	
Hakone Winter Weekdaypass 동계특별平日優待券 겨울철 하코네 위크데이 패스	Adults 大人 어른	Children 兒童 어린이	Adults 大人 어른	Children 兒童 어린이
From Shinjuku 新宿出發 신주쿠에서	¥4,700	¥2,350	¥4,100	¥2,050
From Odawara / Gotemba 小田原出發 / 御殿場出發 오다와라에서 / 고텐바에서	¥3,410	¥1,700	¥3,010	¥1,500

※ The above prices are examples. The passes can be purchased at any Odakyu Line station.

※ 上面的費用只是舉其一例。周遊票以及平日優惠票可從小田原線各站購得。
※ 장기간 요금은 하나의 예시입니다. 프리패스 및 위크데이 패스는 오다큐선의 각 역에서 구입할 수 있습니다.

● **Proof of the "Freepass" value!**

The normal cost of the "Round-trip Hakone Recommended Course", from Shinjuku is ¥6,290. The "Hakone Freepass" adult fare is ¥5,500. That means a saving of ¥790.

● **實証! 真正最優惠的周遊票。**
以「箱根周遊推薦路線」為例，如為新宿出發的成人票，當逐一購票時，其合計交通費為 6,290 日元。箱根周遊票則為 5,500 日元。啊！淨賺了 790 日元。

● **증명! 정말로 저렴한 프리패스.**
「하코네 유람 권장코스」를 예를 들면 신주쿠발 어른의 경우, 티켓을 그때 그때 사서 여행할 경우의 온일 합계는 6,290엔. 하코네 프리패스라면 5,500엔. 자그만치 790엔이나 이익입니다.



EXTRA

● **For even more comfort! Reserve a seat on the Limited Express "Romancecar".**

A small extra charge in addition to your "Hakone Freepass" or "Hakone Weekdaypass", allows you the use of the Odakyu Limited Express "Romancecar". (From Shinjuku the adult one way charge to Odawara / Hakone-Yumoto is ¥870.)



● **真舒適! 全部對號入座的「浪漫」特快。**
在箱根周遊票或是箱根平日優惠票上，如果買了特快車票，就可以乘坐小田原「浪漫」特快。(特快車價例：新宿出發的成人單程到小田原/箱根湯本為止是 870 日元)

● **쾌적! 전좌석 지정석인 특급 로망스카.**
하코네 프리패스 및 하코네 위크데이 패스에 특급요금을 플러스하면 오다큐 로망스카를 이용할 수 있습니다. (특급요금예: 신주쿠에서 오다와라/하코네 무모토까지 성인 편도요금 870엔)

Also good for one-day trips!

當天往返的一日遊也最佳!
당일코스 여행에도
최적!

HAKONE AREA MAP



How to get to the Gotemba Premium Outlets Mall
If you have a Freepass or Weekdaypass, take the bus to Gotemba Station and then transfer at Gotemba Station to the free shuttle bus to the Gotemba Premium Outlets Mall.
★ When you show your tickets at local information center, you can get a coupon book for Gotemba Premier Outlet mall.

前往御殿場 Premium Outlets Mall 方法
請使用周遊票、平日遊覽票、乘坐在在御殿場車站的巴士，在御殿場車站再搭乘 Outlet 專用的免費接駁巴士。
★ 在資訊的諮詢中心出示票券，可得到一本優惠券。

Viewing Mt. Fuji
From the Hakone Ropeway, Between Owakudani Station and Utsunomiya Station.
From the Hakone Sightseeing Cruise on the lake near Hakonemachi and Moto-Hakone.

富士山展望景點 1
從箱根空中纜車、在大湧谷和宇津谷之間。
富士山展望景點 2
從湖濱觀光船、在御殿場和御殿場附近湖上。

Round-trip Hakone Recommended Course Scenic Spot Information

箱根周遊推薦路線 名勝尊遊

Hakone Begonia Garden · Himeshara Hot Springs
A popular hot spring perfect for one-day trips. Free shuttle bus service is available from Hakone-Yumoto station leaving every 10-15 minutes from 9:00 AM to 4:00 PM. (See map for location of shuttle bus stop.) There is a traditional Japanese restaurant on the grounds, and the Himeshara Hot Springs are also right next to the Hakone Begonia Garden with greenhouses overflowing with thousands of flowers.

Owakudani
The Hell Valley is called "Owakudani" which was formed before Christ by volcanic eruptions. Walking on the ground, you can see a "wonderful smoking volcano." Never forget to eat the special "Black Egg!"

Ancient Cedar Avenue
The Edo Shogunate ordered the planting of cedar trees along the old Tokaido highway in 1618. The main mode of travel then was on foot and the cedar trees provided welcome comfort for travelers from the hot sun of summer and the snow of winter. There are still 2km of this large cedar avenue remaining today.

Hakone Checkpoint/Exhibition
A reproduction which uses realistic mannequins to show what it was like at the checkpoints which existed throughout Japan during the Edo era, with live recreators appearing on Saturdays, Sundays, and holidays (may be cancelled at times due to weather or other conditions). Visitors may also take pictures together with recreators in period costume.

Hakone Sightseeing Cruise
Hakone Sightseeing Cruise on Lake Ashi. The cruise is a popular sightseeing activity. The sightseeing cruise is a popular sightseeing activity. The sightseeing cruise is a popular sightseeing activity.

The "Round-trip Hakone Recommended Course" is the best way to see spacious Hakone!

為了讓您完善地繞行一周 箱根周遊推薦路線
하코네를 경제적으로 일주하기 위한 하코네 유람 권장코스

HAKONE-YUMOTO 箱根港 하코네 유모토	Hakone Tozan Bus bound for "MOTOHAKONE-KO" or "HAKONEMACHI" (about 40min) 箱根登山巴士前往「元箱根港」或是前往「箱根町」的班車(約40分) 하코네 등산버스「모토하코네코」행 또는 「하코네마치」행
Hakone Checkpoint/Exhibition ▶ on foot (about 5min.) ★ 箱根關所遺跡·資料館 ★ 하코네 세키소야로 자료관 ▶ 도보(約5分) 도보(약5분)	HAKONEMACHI 箱根町 하코네마치
OWAKUDANI ★ 大湧谷 ★ 모리우타니	Hakone Ropeway (about 10min.) 箱根空中纜車(約10分) 하코네 로프웨이(약10분)
	SOUNZAN 早雲山 소운산
	Hakone Tozan Cablecar (about 10min) 箱根登山纜車(約10分) 하코네 등산케이블카

